

## Karta danych technicznych

### Nadajnik kurtyny świetlnej

Nr art.: 50129037  
CSL710-T20-1110.A-M12



Ilustracja może się różnić od stanu rzeczywistego

#### Treść

- Dane techniczne
- Rysunki wymiarowe
- Przyłącze elektryczne
- Obsługa i wskazanie
- Pasujący odbiorcy
- Kod artykułu
- Wskazówki
- Akcesoria



## Dane techniczne

## Dane podstawowe

|                   |                                   |
|-------------------|-----------------------------------|
| Seria             | 710                               |
| Zasada działania  | Jednokierunkowa zasada działania  |
| Rodzaj urządzenia | Nadajniki                         |
| zawarty           | 2 szt. wpustów przesuwanych BT-NC |
| Aplikacja         | Dokładne rozpoznawanie obiektów   |

## Wersja specjalna

|                  |                                        |
|------------------|----------------------------------------|
| Wersja specjalna | Odczyt wiązki równoległej              |
|                  | Odczyt wiązki ukośnej                  |
|                  | Wykrywanie za pomocą wiązek krzyżowych |

## Parametry

## Dane optyczne

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Zasięg roboczy           | 0,3 ... 7 m      |
| Granica zakresu pracy    | 0,2 ... 9 m      |
| Długość pola pomiarowego | 1.110 mm         |
| Liczba wiązek            | 56 Piece(s)      |
| Odstęp wiązek            | 20 mm            |
| Źródło światła           | LED, Podczerwień |
| Długość fal świetlnych   | 940 nm           |
| Forma sygnału wysyłanego | impulsowy        |

## Dane pomiarowe

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Minimalna średnica obiektu | 30 mm |
|----------------------------|-------|

## Dane elektryczne

|                                |                                                                                                         |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Okablowanie ochronne           | Ochrona przecizwarciova                                                                                 |
|                                | Ochrona przed zamianą biegunów                                                                          |
|                                | Ochrona przejsiowa                                                                                      |
| <b>Parametry wydajnościowe</b> |                                                                                                         |
| Napięcie zasilania $U_B$       | 18 ... 30 V, DC                                                                                         |
| Tętnienie resztkowe            | 0 ... 15 %, z $U_B$                                                                                     |
| Prąd w obwodzie otwartym       | 0 ... 270 mA, Podane wartości odnoszą się do całego pakietu, składającego się z nadajnika i odbiornika. |

## Zachowanie czasowe

|                      |         |
|----------------------|---------|
| Opóźnienie gotowości | 400 ms  |
| Czas cyklu           | 33,7 ms |

## Przyłącze

|                  |            |
|------------------|------------|
| Liczba przyłączy | 1 Piece(s) |
| Wyjście wtyczki  | osiowy     |

## Przyłącze 1

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Funkcja          | Połączenie z odbiornikiem |
|                  | Wejście Sync              |
|                  | Zasilanie napięciem       |
| Rodzaj przyłącza | Wtyczki okrągłe           |
| Rozmiar gwintu   | M12                       |
| Typ              | male                      |
| Materiał         | Metal                     |
| Liczba pinów     | 5 -pin                    |
| Kodowanie        | Z kodowaniem A            |

## Dane mechaniczne

|                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| Konstrukcja                 | prostopadłościenny                |
| Wymiar (szer. x wys. x dł.) | 29 mm x 35,4 mm x 1.193 mm        |
| Materiał obudowy            | Metal                             |
| Obudowa metalowa            | Aluminium                         |
| Materiał osłony obiektywu   | Tworzywo sztuczne / PMMA          |
| Masa netto                  | 1.250 g                           |
| Kolor obudowy               | czerwony                          |
| Rodzaj mocowania            | Montaż w rowkach                  |
|                             | przez opcjonalny element mocujący |

## Obsługa i wskazanie

|                  |            |
|------------------|------------|
| Rodzaj wskazania | LED        |
| Liczba LED       | 1 Piece(s) |

## Parametry otoczenia

|                                                |               |
|------------------------------------------------|---------------|
| Temperatura otoczenia podczas pracy            | -30 ... 60 °C |
| Temperatura otoczenia w miejscu przechowywania | -40 ... 70 °C |

## Certyfikaty

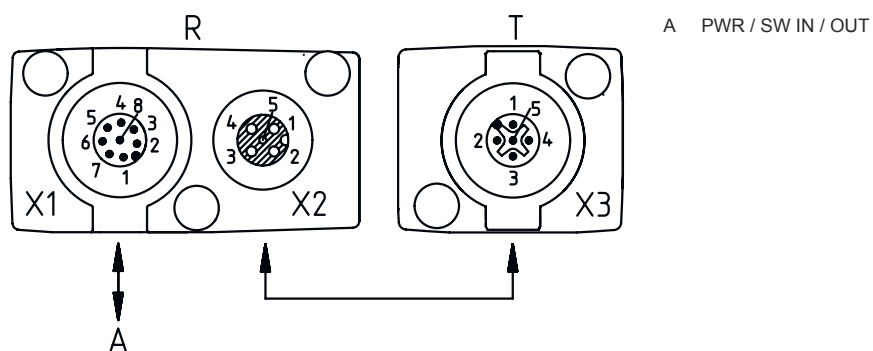
|                    |               |
|--------------------|---------------|
| Stopień ochrony    | IP 65         |
| Klasa ochrony      | III           |
| Dopuszczenia       | c UL US       |
| Obowiązujące normy | IEC 60947-5-2 |

## Klasyfikacja

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Numer taryfy celnej | 90314990 |
| ECLASS 5.1.4        | 27270910 |
| ECLASS 8.0          | 27270910 |
| ECLASS 9.0          | 27270910 |
| ECLASS 10.0         | 27270910 |
| ECLASS 11.0         | 27270910 |
| ECLASS 12.0         | 27270910 |
| ECLASS 13.0         | 27270910 |
| ECLASS 14.0         | 27270910 |
| ECLASS 15.0         | 27270910 |
| ECLASS 16.0         | 27270910 |
| ETIM 5.0            | EC002549 |
| ETIM 6.0            | EC002549 |
| ETIM 7.0            | EC002549 |
| ETIM 8.0            | EC002549 |
| ETIM 9.0            | EC002549 |
| ETIM 10.0           | EC002549 |
| UNSPSC 26.08        | 39121528 |

Technical drawing showing the front and side views of a rectangular frame assembly. The front view (left) shows a frame with a central panel (F) and side rails (R). Dimensions include a total width of 54.8, a central panel width of 35.4, and a side rail width of 29. The height of the side rail is 67. The side view (right) shows the frame's profile with a total height of 67 and a side rail width of 29. The central panel (F) is shown with a grid pattern. Labels R, F, and T indicate different components. Dimensions are given in millimeters.

- |   |                                  |   |                         |
|---|----------------------------------|---|-------------------------|
| A | Odstęp wiązek 20 mm              | L | Długość profilu 1128 mm |
| B | Długość pola pomiarowego 1110 mm | T | Nadajniki               |
| F | Gwint M6                         | R | Odbiorniki              |
| G | Rowek mocujący                   | Y |                         |



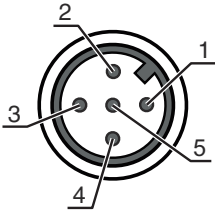
Przylącze elektryczne

Przylącze 1

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| Funkcja          | Połączenie z odbiornikiem |
|                  | Wejście Sync              |
|                  | Zasilanie napięciem       |
| Rodzaj przylącza | Wtyczki okrągłe           |
| Rozmiar gwintu   | M12                       |
| Typ              | male                      |
| Materiał         | Metal                     |
| Liczba pinów     | 5 -pin                    |
| Kodowanie        | Z kodowaniem A            |

Pin      Obsadzenie pinów

|   |            |
|---|------------|
| 1 | FE/SHIELD  |
| 2 | V+         |
| 3 | GND        |
| 4 | RS 485 Tx+ |
| 5 | RS 485 Tx- |



Obsługa i wskazanie

| LED | Wskazanie                    | Znaczenie                                                |
|-----|------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1   | zielony, światło ciągle      | Bieg swobodny                                            |
|     | Wył.                         | Brak komunikacji z odbiornikiem/oczekiwanie na wyzwalacz |
|     | zielona, miga w takt pomiaru | Wskazanie częstotliwości pomiarowej                      |

Pasujący odbiorcy

|                                                                                     | Nr art.  | Oznaczenie                  | Zasięg roboczy<br>Granica zakresu pracy | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50128954 | CSL710-R20-1110.A/<br>L-M12 | 0,3 ... 7 m<br>0,2 ... 9 m              | Aplikacja: Dokładne rozpoznawania obiektów<br>Wersja specjalna: Odczyt wiązki równoległej, Odczyt wiązki ukośnej,<br>Wykrywanie za pomocą wiązek krzyżowych<br>Cyfrowe wejścia/wyjścia do wyboru: 4 Piece(s)<br>Interfejs serwisowy: IO-Link<br>Przylącze: Wtyczki okrągłe, M12, 8 -pin |

Kod artykułu

Oznaczenie artykułu: CSL710-YYY-ZZZZ.A/B-CCC

|        |                                                                                            |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| CSL710 | Zasada działania<br>CSL: przełączająca kurtyna świetlna serii 710                          |
| X      | Klasy działania<br>T: nadajnik<br>R: odbiornik                                             |
| YY     | Odstęp wiązek<br>05: 5 mm<br>10: 10 mm<br>20: 20 mm<br>40: 40 mm                           |
| ZZZZ   | Długość pola pomiarowego [mm], zależnie od odstępu wiązki<br>Wartość patrz Dane techniczne |

## Kod artykułu

|            |                                                                  |
|------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b>   | <b>Wypożyczenie</b><br>A: odgałęzienie złącza wtykowego osiowe   |
| <b>B</b>   | <b>Interfejs</b><br>L: IO-Link                                   |
| <b>CCC</b> | <b>Przylącze elektryczne</b><br>M12: okrągły łącznik wtykowy M12 |

## Wskazówka



Lista ze wszystkimi dostępnymi typami urządzeń znajduje się na stronie internetowej Leuze [www.leuze.com](http://www.leuze.com).

## Wskazówki



## Przestrzegać użytkowania zgodnego z przeznaczeniem!



- Produkt nie jest czujnikiem bezpieczeństwa i nie służy do ochrony osób.
- Produkt może być eksploatowany tylko przez osoby kompetentne.
- Produkt stosować tylko zgodnie z przeznaczeniem.

## W przypadku aplikacji UL:



- W aplikacjach UL dopuszczalne jest używanie wyłącznie w obwodach prądowych Class 2 zgodnie z NEC (National Electric Code).
- These proximity switches shall be used with UL Listed Cable assemblies rated 30V, 0.5A min, in the field installation, or equivalent (categories: CYJV/ CYJV7 or PVVA/PVVA7)

## Akcesoria

## Technologia połączeniowa – kable łączące

|  | Nr art.  | Oznaczenie                  | Artykuł       | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--|----------|-----------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 50129781 | KDS DN-M12-5A-M12-5A-P3-050 | Kabel łączący | <p>Aplikacja: Odporny na działanie olejów/smarów</p> <p>Przeznaczony dla interfejsu: DeviceNet, CANopen</p> <p>Przylącze 1: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, female, Z kodowaniem A, 5 -pin</p> <p>Przylącze 2: Wtyczki okrągłe, M12, osiowy, male, Z kodowaniem A, 5 -pin</p> <p>Ekranowane: Tak</p> <p>Długość przewodu: 5.000 mm</p> <p>Materiał płaszczka: PUR</p> |

## Technika zamocowań – kątowniki mocujące

|  | Nr art. | Oznaczenie | Artykuł         | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--|---------|------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 429393  | BT-2HF     | Zestaw uchwytów | <p>zawarty: 2 szt. uchwyty obrotowe BT-HF, 1 szt. siłownik do mocowania na kurtynie świetlnej</p> <p>Mocowanie, po stronie instalacji: Mocowanie przelotowe</p> <p>Mocowanie, po stronie urządzenia: zaciskany</p> <p>Rodzaj elementu mocującego: obrotowy 360°</p> <p>Materiał: Metal, Tworzywo sztuczne</p> |

## Akcesoria

### Wskazówka



☞ Listę z dostępnymi akcesoriami można znaleźć na stronie internetowej Leuze w zakładce Pobieranie strony ze szczegółami artykułów.